

# tielbürger®

## Bedieningshandleiding onkruidborstelmachine

NL

AD-460-040TS, AD-461-040TS, AD-462-040TS,  
AD-463-040TS, AD-464-040TS

### tw50 en tw50s



NL - Vertaling van de originele handleiding

### **Handelsmerken**

Dit document is een publicatie van Julius Tielbürger GmbH & Co. KG, Postdamm 12, D-32351 Stemwede-Oppenwehe ([www.tielbuerger.de](http://www.tielbuerger.de)).

Dit document geeft een juiste weergave van de technische stand van zaken ten tijde van de publicatie. Wijzigingen in de techniek en uitrusting voorbehouden. Tekeningen en afbeeldingen kunnen afwijken van het origineel.

Alle rechten, met inbegrip van de vertaling, voorbehouden. Reproductie door fotokopiëren, microfilmen, vastlegging in elektronische gegevensverwerkingssystemen of op welke andere wijze dan ook vereist de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Alle handelsmerken, geregistreerde handelsmerken, handelsnamen en merknamen zijn eigendom van de betreffende rechtmatige eigenaar of eigenaren en worden door ons erkend.

# Inhoud

<b>1 De bedieningshandleiding .....</b>	<b>4</b>
1.1 Inleiding.....	4
1.2 Waarschuwingen en symbolen .....	5
<b>2 Belangrijke veiligheidsinstructies.....</b>	<b>6</b>
2.1 Beoogd gebruik .....	6
2.2 Organisatorische maatregelen .....	6
2.3 Selectie en bekwaamheid van personeel, primaire verantwoordelijkheden.....	7
<b>3 Staat en omvang van levering .....</b>	<b>8</b>
<b>4 Afbeelding van het apparaat met gevarenzone, componentbeschrijving en positie van veiligheidsstickers .....</b>	<b>9</b>
<b>5 Montage .....</b>	<b>10</b>
<b>6 Ingebruikname .....</b>	<b>14</b>
6.1 Belangrijke veiligheidsinstructies voor normaal gebruik.....	14
6.2 Gebruik van de machine in de winter.....	14
6.3 Hoogteverstelling van het stuur.....	15
6.4 Borstelhaardruk .....	16
6.5 Borstelaandrijving .....	17
6.6 Keervrijloop tw50s .....	18
6.7 Motor starten / uitschakelen (korte gebruiksaanwijzing).....	19
6.8 Accu opladen B&S Instart.....	21
6.9 Accu op de motor aansluiten .....	24
6.10 Motor starten / uitschakelen .....	25
6.11 Accu van de motor scheiden.....	26
6.12 Steunwiel (accessoires) .....	27
6.13 Zijdelingse beschermingsafdekking tw50 (accessoires).....	27
<b>7 Onderhoud.....</b>	<b>28</b>
7.1 Belangrijke veiligheidsinstructies .....	28
7.2 Brandstof tanken.....	29
7.2 Brandstof tanken.....	30
7.3 Oliecontrole.....	31
7.4 Accu en oplader.....	32
7.5 Torsieborstels vervangen.....	33
7.6 Apparaat reinigen .....	35
7.7 Instellen of bijstellen van de bowdenkabels.....	36
7.8 Bandenspanning controleren en aanpassen .....	37
7.9 Reiniging luchtfilter.....	38
7.10 Opslag.....	38
7.11 Onderhoudsplan.....	38
<b>8 Verhelpen van storingen .....</b>	<b>39</b>
<b>9 Transport .....</b>	<b>41</b>
<b>10 Technische gegevens.....</b>	<b>42</b>
<b>10 Technische gegevens.....</b>	<b>43</b>
<b>11 EU-conformiteitsverklaring .....</b>	<b>44</b>

## 1 De bedieningshandleiding

### 1.1 Inleiding

Deze bedieningshandleiding maakt u vertrouwd met de machine en de bijbehorende beoogde toepassingen. De bedieningshandleiding bevat belangrijke instructies voor een veilig, correct en efficiënt gebruik van de machine. Als u deze instructies in acht neemt, voorkomt u gevaarlijke situaties, nemen de reparatiekosten en de stilstandtijd af en de betrouwbaarheid en levensduur van de machine toe.

Naast de bedieningshandleiding moeten ook bestaande nationale voorschriften ter voorkoming van ongevallen en ter bescherming van het milieu in acht worden genomen.

De bedieningshandleiding moet te allen tijde op de gebruikslocatie van de machine binnen handbereik zijn.

De bedieningshandleiding moet door iedereen worden gelezen die met of aan de machine werkt. Hierbij gaat het onder meer om personen die zich bezighouden met:

- bediening, waaronder het gereedmaken van de machine, het tijdens gebruik verhelpen van defecten, het opruimen van productieafval, verzorging en het verwijderen van brandstof en additieven;
- service (onderhoud, inspectie en reparatie) en/of
- transport.

Behalve de bedieningshandleiding en de in de praktijk en op de gebruikslocatie geldende bindende voorschriften ter voorkoming van ongevallen moeten ook de algemeen aanvaarde vaktechnische regels voor veilig en vakkundig werken nageleefd worden.

## 1.2 Waarschuwingen en symbolen



Lees de bedieningshandleiding

**GEVAAR!**

betekent een onmiddellijk dreigend gevaar. Bij niet-inachtneming van deze instructie dreigt de dood of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING!**

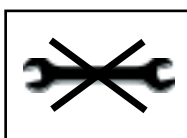
betekent een mogelijk gevaarlijke situatie. Niet-inachtneming van deze instructie kan de dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

**VOORZICHTIG!**

betekent een mogelijk gevaarlijke situatie. Niet-inachtneming van deze instructie kan licht letsel tot gevolg hebben.

**BELANGRIJK!**

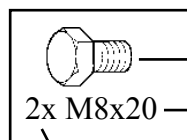
betekent gebruikstips en andere nuttige informatie.



Gebruik geen gereedschap



Werk aan een werkbank



Symbool

Type

Aantal

Symbool	Type Voorbeelden:	Toelichting
Bout	M8 x 16	M = metrisch S = diameter in mm 16 = lengte in mm
Ring	8,1 - 58 - 5	8,1 = binnendiameter 58 = buitendiameter 5 = dikte in mm
Moer	M8 (S)	M = metrisch 8 = binnendiameter in mm (S) = borgmoer
Ring-steeksleutel Zeskantschroevendraaier Schroevendraaier	8	8 = maat in mm
Kruiskopschroevendraaier	PZ 2 PH 2	PZ 2 = Pozidriv, maat 2 PH2 = Phillips maat 2

## 2 Belangrijke veiligheidsinstructies

### 2.1 Beoogd gebruik

De machine is vervaardigd volgens de laatste stand van de techniek en de algemeen aanvaarde veiligheidstechnische regels. Desondanks kan er bij het gebruik gevaar voor lijf en leven van de gebruiker of derden of schade aan de machine en andere voorwerpen ontstaan. Monteer de machine uitsluitend als deze in technisch perfecte staat verkeert en voor een beoogde toepassing gebruikt wordt. Wees u bewust van uw veiligheid en mogelijke gevaren en neem de bedienings- en montagehandleiding in acht. Met name defecten die afbreuk kunnen doen aan de veiligheid, moeten onmiddellijk verholpen worden.

De machine is uitsluitend bedoeld voor het verwijderen van onkruid op bestrate, betonnen en/of geasfalteerde oppervlakken buiten gesloten ruimtes. Ander gebruik

is niet waarvoor het werktuig is bestemd. De machine mag bijvoorbeeld niet worden gebruikt voor het vegen van voeder. Borstelharen kunnen losraken. Deze kunnen niet door dieren worden verteerd en ze kunnen tot letsel leiden. De fabrikant en leverancier zijn niet aansprakelijk voor hieruit voortvloeiende schade. Uitsluitend de gebruiker draagt hiervoor het risico. Beoogd gebruik houdt tevens in dat de montagehandleiding en de inspectie- en onderhoudsvoorwaarden in acht genomen worden.

De machine mag alleen worden gebruikt met torsieborstels die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

### 2.2 Organisatorische maatregelen

De bedieningshandleiding moet te allen tijde op de gebruikslocatie van de machine binnen handbereik zijn. Naast de bedieningshandleiding moeten algemeen geldende wettelijke en overige bindende voorschriften ter voorkoming van ongevallen en ter bescherming van het milieu in acht genomen en toegepast worden. Dergelijke verplichtingen kunnen bijvoorbeeld ook de omgang met gevaarlijke stoffen, het beschikbaar stellen of dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen of het naleven van de verkeersregels betreffen.

Neem naast de bedieningshandleiding voorschriften voor onder meer organisatie van de werkzaamheden, werkprocessen en personeelsinzet in acht. Hiertoe behoren ook verplicht toezicht op en verplichte melding van speciale gebruiksomstandigheden.

Personeel dat met of aan de machine werkt, moet vóór het begin van de werkzaamheden de bedienings- en montagehandleiding, en in het bijzonder de veiligheidsinstructies, gelezen hebben. Het is te laat als dit tijdens de werkzaamheden gebeurt. Dit geldt met name voor personeel dat slechts af en toe met of aan de machine werkt. Denk hierbij bijvoorbeeld aan het gereedmaken of onderhouden van de machine.

Controleer ten minste bij gelegenheid of het personeel veilig, risicobewust en volgens de bedienings- en montagehandleiding werkt.

Het personeel mag lang haar niet los dragen en geen ruimvallende kleding en sieraden (waaronder ringen) dragen. Er bestaat dan risico op letsel omdat men bijvoorbeeld ergens achter blijft haken of door bewegende

delen gegrepen wordt.

Voor zover dat door voorschriften of om enige andere reden vereist is, moeten persoonlijke beschermingsmiddelen gebruikt worden.

Neem alle veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen op de machine in acht.

Zorg ervoor dat alle veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen op de machine duidelijk leesbaar blijven. Schakel de machine meteen uit in geval van wijzigingen die van invloed zijn op de veiligheid van de machine of de werking ervan. Meld een defect aan uw dealer.

Zonder toestemming van de fabrikant mag de machine niet aangepast worden en mag er aan de machine niets aan- of omgebouwd worden. Dit geldt ook voor de inbouw en de instelling van veiligheidsvoorzieningen en -kleppen en het lassen aan dragende delen.

Vervangende onderdelen moeten voldoen aan de door de fabrikant opgestelde technische specificaties. Dit is bij originele onderdelen altijd gegarandeerd.

Neem voorgeschreven of in de bedieningshandleiding aangegeven termijnen voor periodieke controles en inspecties in acht.

Onderhoudswerkzaamheden moeten uitgevoerd worden in een werkplaats die voorzien is van een hiervoor geschikte uitrusting.

Geef aan waar de brandblussers zich bevinden en hoe ze werken.

Neem de instructies voor brandmelding en -bestrijding in acht.

### 2.3 Selectie en bekwaamheid van personeel, primaire verantwoordelijkheden

Werkzaamheden aan en met de machine mogen alleen door deskundige personen worden uitgevoerd. Neem de wettelijke minimumleeftijd in acht.

Zet uitsluitend gekwalificeerd of getraind personeel in en leg de competenties van het personeel voor het bedienen, gereedmaken, onderhouden en repareren expliciet vast.

Zorg ervoor dat er uitsluitend bevoegd personeel met of aan de machine werkt.

Leg de verantwoordelijkheid van de machinebestuurder - ook met het oog op in verkeersrechten vastgelegde voorschriften - vast en maak mogelijk dat hij onveilige aanwijzingen van derden kan negeren.

Laat personeel dat onderwezen, getraind of geïnstru-

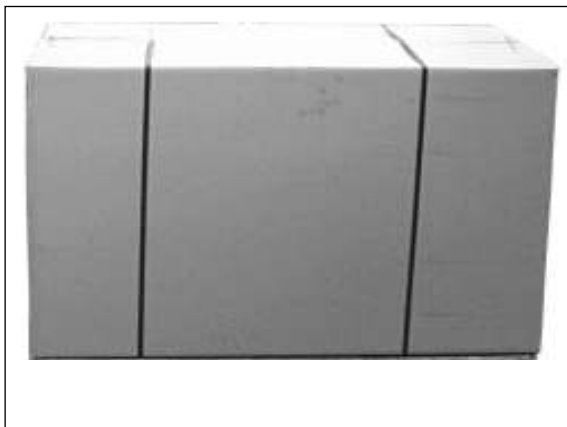
eerd wordt of een algemene opleiding volgt, uitsluitend onder permanent toezicht van een ervaren persoon met of aan de machine werken.

Uitsluitend een elektricien of geïnstrueerde personen die onder leiding en toezicht van een elektricien staan, mogen volgens de elektrotechnische voorschriften aan de elektrische uitrusting van de machine werken.

Uitsluitend hiertoe opgeleid vakpersoneel mag aan het onderstel, het remsysteem en de stuurinrichting werken.

Reinig het werktuig regelmatig, met name de uitlaat en de motor. Als dat niet gebeurt, bestaat er een verhoogd risico op brand.

### 3 Staat en omvang van levering



1) Verpakking van de machine



2) Controle van de originele verpakking



3) Staat van levering onkruidborstelmachine tw50s

De machine wordt in een vouwdoos geleverd:

- 1 Onkruidborstelmachine
- 1 Verpakking met
  - Bedieningshandleiding
  - Bedieningshandleiding voor de motor

Accessoires (moeten apart worden besteld)

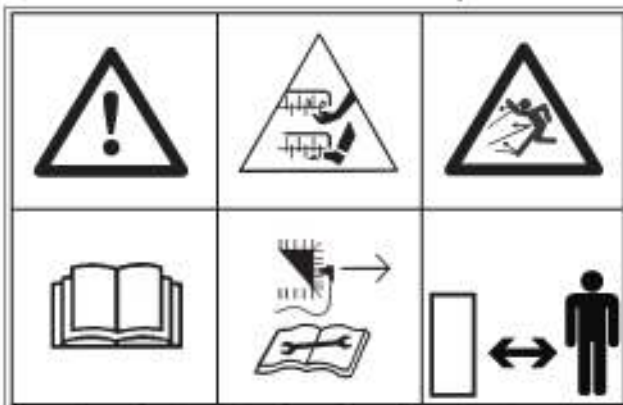
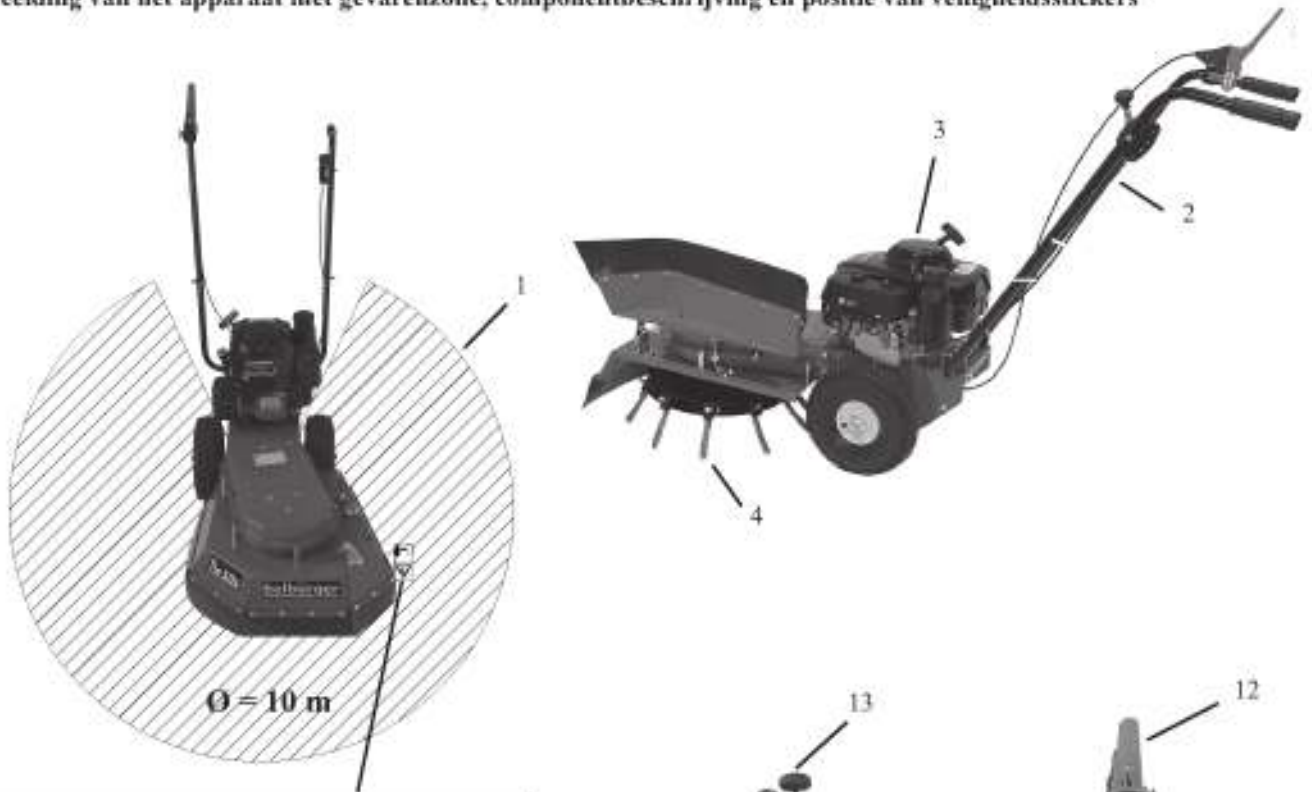
- Stootbescherming
- Steunwiel



4) Zorg ervoor dat het verpakkingsmateriaal gerecycled kan worden.



4 Afbeelding van het apparaat met gevarenzone, componentbeschrijving en positie van veiligheidsstickers



Voor de ingebruikname moeten de bedieningshandleiding en veiligheidsinstructies gelezen en in acht genomen worden.

Houd tijdens het gebruik voldoende afstand tot de verticale messen. Zet de motor uit en ontkoppel de bougie voordat u begint met onderhoud, reparatie en schoonmaakwerkzaamheden.

Houd andere personen op afstand



- 1. Gevarenzone
- 2. Stuur, in hoogte verstelbaar
- 3. Motor
- 4. Torsieborstels
- 5. Naam van de fabrikant
- 6. CE-keurmerk
- 7. Serienummer
- 8. Motorvermogen

- 9. Fabrikant van de motor
- 10. Machines aanduiding
- 11. Adres van de fabrikant
- 12. Hendel borstelaandrijving aan/uit
- 13. Gasregelhendel
- 14. Gewicht
- 15. Bouwjaar
- 16. Artikelnummer

## 5 Montage



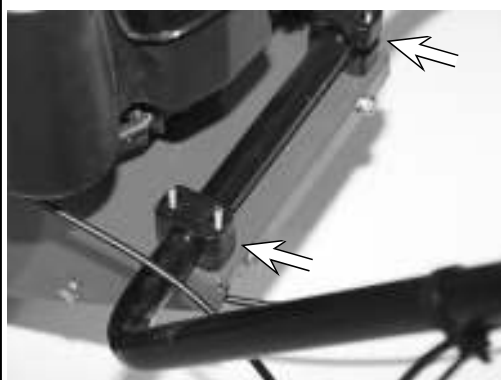
### BELANGRIJK!

Vul nu nog geen olie of benzine in de motor.

Bekijk voordat u begint, hoe de montage uitgevoerd moet worden en welke onderdelen en gereedschappen u nodig hebt.



Positioneer het stuur.  
Plaats het stuur op de buisklemmen.



Steek de buisklemmen op de bouten.



4x M6











4x6,4 -16 -1,6







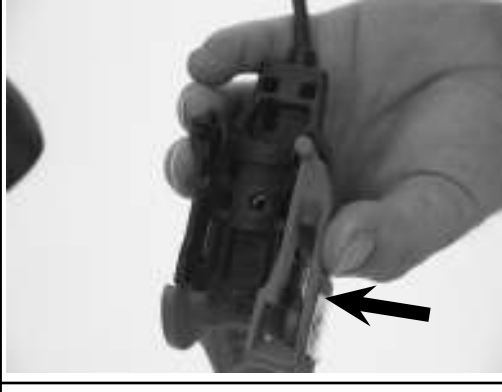







Monteer het stuur met ring en borgmoer voor.



Draai de moeren slechts zo ver vast dat het stuur zich kan bewegen maar niet vanzelf neervalt.

		<p>Draai de knopschroef los. Pas de stuurhoogte aan de lichaamsgrootte aan.</p>
		<p>Bevestig het stuur met de knopschroef schroef.</p>
		<p><b>Gasregelhendel monteren.</b> Positioneel de gaskabel.</p>
 1 x M 6x65		<p>Steek de zes-kantschroef met ring door.</p>
 2x 6,4 -12 -1,6  1x M6		<p>Steek de ring op. Draai de moer op.</p>

		<p>Draai de schroef vast.</p>
		<p><b>Koppelingshendel monteren.</b></p>
		<p>Draai de inbusbout los.</p> <p> <b>BELANGRIJK!</b> Druk de zijdelingse greep samen opdat de drukveer er niet uitspringt.</p>
		<p>Houd de zijdelingse greep samengedrukt.</p>
		<p>Positioneer beide hendelhelften zo op de stuurbuis dat deze aan elkaar gekoppeld kunnen worden.</p>

		<p>Koppel beide hendelhelften aan elkaar.</p>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p><b>BELANGRIJK!</b> Controleer of de zijdelingse greep goed werkt.</p> </div> <p>Draai de inbusbout stevig vast.</p>
		<p>Correcte gemonteerde koppelingshendel.</p>

## 6 Ingebruikname

### 6.1 Belangrijke veiligheidsinstructies voor normaal gebruik

Laat elk handelwijze achterwege die de veiligheid in gevaar kan brengen.

Maak u vóór het begin van de werkzaamheden vertrouwd met de werkomgeving op de werklocatie. Tot de werkomgeving behoren onder meer obstakels in het werk- en verkeersgebied, het draagvermogen van de bodem en hulpmiddelen die nodig zijn om het openbare verkeersgebied af te schermen van de werklocatie.

Neem zodanige maatregelen dat de machine uitsluitend in veilige en goed functionerende staat gebruikt wordt. Gebruik de machine uitsluitend als alle beschermkappen en veiligheidsgerelateerde voorzieningen, zoals afneembare afdekplaten, geluiddempers en afzuigvoorzieningen, aanwezig zijn en goed functioneren.

Controleer de machine vóór elk gebruik op zichtbare beschadigingen en defecten. Meld geconstateerde veranderingen (waaronder van de werking) meteen aan de dealer. Zet de machine indien nodig onmiddellijk stil en zorg ervoor dat deze tot nader order niet gebruikt kan worden.

Zet de machine in geval van een defect onmiddellijk stil en zorg ervoor dat deze tot nader order niet gebruikt kan worden. Laat defecten meteen verhelpen.

Start machines uitsluitend vanaf de bestuurdersplaats. Neem de in- en uitschakelinstructies en de controle-LED's overeenkomstig de bedieningshandleiding in acht.

Controleer vóór het inschakelen of starten van de machine dat hierdoor niemand gevaar loopt.

Controleer vóór het weggrijden of werken met de machine dat de remmen, de stuurinrichting, de controle-LED's en verlichtingsinstallatie goed werken.

Controleer vóór het verrijden van de machine altijd of de accessoires stevig vastzitten of veilig opgeborgen zijn.

Neem bij het rijden op de openbare weg de toepasselijke verkeersregels in acht en zorg er indien nodig van tevoren voor dat de machine in een dusdanige staat verkeert dat deze aan het verkeer mag deelnemen. Zorg bij slecht zicht en in het donker altijd voor toereikende verlichting.

Houd altijd voldoende afstand tot bouwputten, bermen en taluds.

Laat elke handelwijze achterwege die de stabiliteit van de machine vermindert.

Rijd niet dwars over een helling. Houd de werkuitrusting en de lading altijd zo dicht mogelijk bij de grond, met name bij hellingafwaarts rijden.

Stem op hellingen uw rijnsnelheid altijd af op de omstandigheden. Schakel nooit op maar altijd vóór de helling naar een lagere rijstand.

Zorg er bij het verlaten van de machine altijd voor dat deze niet onbedoeld in beweging kan komen en dat deze beveiligd is tegen onbevoegd gebruik.

### 6.2 Gebruik van de machine in de winter



#### GEVAAR!

Sproei nooit met siliconenspray op de hete motor. Er kan brand ontstaan. Let op de instructies op de spuitbus.



#### VOORZICHTIG!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.

Controleer regelmatig of het luchtfilter droog is. Indien het filter door smeltwater vochtig is geworden, moet u het 's nachts laten drogen. Anders bestaat de mogelijkheid dat het luchtfilter bevroest en de motor niet start. Sproei voor de ingebruikname de gaskabel, de gasregelhendel en de stangen van de motor met siliconenspray in. Zet de gasregelhendel telkens in beide eindstanden, zodat eveneens de bowdenkabel aan

de motor en aan de gasregelhendel wordt gesmeerd. Daardoor wordt vermeden dat bevroren smeltwater het mechanisme blokkeert. Voor het onderhoud van de bowdenkabels van de andere hendels wordt eveneens siliconenspray aanbevolen.

Na het vegen moet de machine met een borstel van sneeuw worden bevrijd.



#### BELANGRIJK!

Stel de machine in een vorstvrije ruimte op. Voorkom dat de machine bevroest. Als iets is vastgevroren, kan dit tot beschadigingen leiden.

Siliconenspray trekt stof aan. Het is daarom alleen in de winter bij sneeuw een geschikt onderhoudsmiddel.

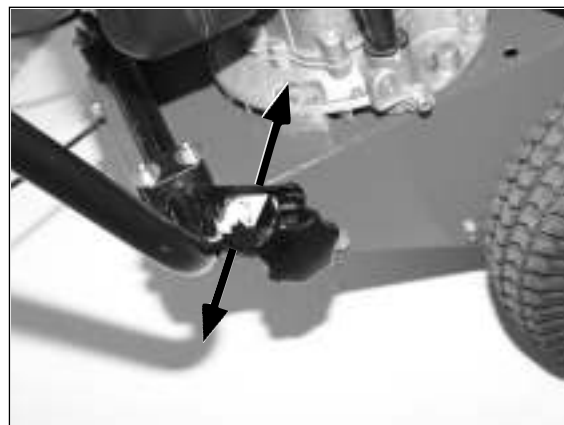
### 6.3 Hoogteverstelling van het stuur



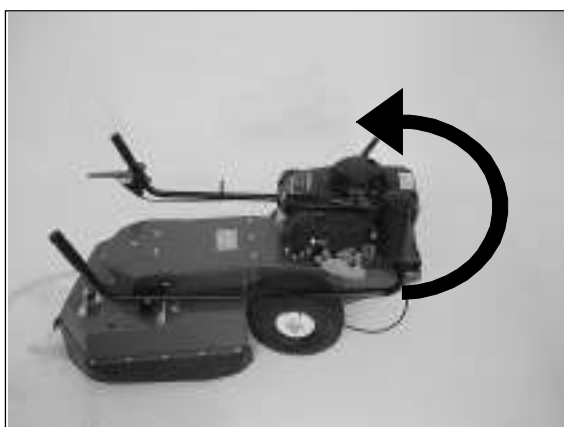
**VOORZICHTIG!**  
Schakel de motor uit. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



1) Draai de knopschroef los en kies de gewenste stand.



2) Neem de mogelijke instellingen in acht.



3) Voor het wegzetten/opbergen van de machine kunt u het stuur geheel naar voren klappen zodat de machine zo min mogelijk plaats in beslag neemt.



**VOORZICHTIG!** Vergewis u ervan dat de knopschroef vast is aangedraaid.



**GEVAAR!**  
Bij kleding met wijde mouwen bestaat het gevaar dat de stuurhandgreep in de mouw terechtkomt. Daardoor kan de schakelhendel niet ontkoppeld worden. Draag geschikte kleding. Eventueel helpt het om het stuur lager in te stellen.

## 6.4 Borstelhaardruk



1) De borstelhaardruk kan ingesteld worden. Het steunwiel is daarom in hoogte verstelbaar.



2) Hoogte-instelling van de borstelharen  
Door verplaatsing van de ringen wordt de hoogte-instelling uitgevoerd.



3 Verwijder de klapsplitpen. Stel de gewenste hoogte in.



4 Steek de klapsplitpen weer door.



### **BELANGRIJK!**

Bij een sterk versleten borstel of bij bestrating met kinderkopjes laat u de borstel nog een ring verder zakken.

Houd rekening met het volgende: Een te hoge borsteldruk leidt tot een slechtere reinigende werking, omdat de borstelharen te ver worden gebogen.

Ontlast de borstel na elk gebruik. Til de borstel op.



## 6.5 Borstelaandrijving



### GEVAAR!

Bij kleding met wijde mouwen bestaat het gevaar dat de stuurhandgreep in de mouw terechtkomt. Daardoor kan de schakelhendel niet ontkoppeld worden. Draag geschikte kleding. Eventueel helpt het om het stuur lager in te stellen.



### WAARSCHUWING!

Let erop dat zich geen personen en voorwerpen in de gevarenzone bevinden. Dit kan leiden tot letsel en schade. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



### VOORZICHTIG!

Het stuur moet veilig in de gewenste hoogte bevestigd zijn.



1) Op het stuur bevindt zich de schakelhendel voor de veegborstelaandrijving.



2) Ontgrendel de hendel.



3) Druk de hendel helemaal in.



4) Door bediening van de schakelhendel schakelt u de borstelaandrijving in.

## 6.6 Keervrijloop tw50s



**WAARSCHUWING!**  
Schakel de motor uit. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.

De onkruidborstelmachine is met een keervrijloop uitgerust. Hierdoor wordt het keren van de onkruidborstelmachine vergemakkelijkt.



1. Keervrijloop inschakelen: steek de klapsplitpen alleen door de as.



2) Keervrijloop uitschakelen: steek de klapsplitpen door as en naaf (bijv. bij het vegen op schuine oppervlakken)

## 6.7 Motor starten / uitschakelen (korte gebruiksaanwijzing)



Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



### GEVAAR!

Laat de motor nooit in een gesloten of krappe ruimte draaien. De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide. Let erop dat de rij- en borstelaandrijving zijn uitgeschakeld. Het stuur moet veilig in de gewenste hoogte vastgeklikt zijn.




### BELANGRIJK!

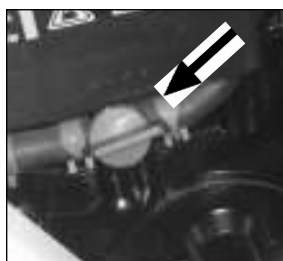
Voordat u de motor start, controleert u of het carter van de motor met voldoende olie is gevuld. De motor bevat bij levering van de onkruidborstelmachine om transportredenen geen motorolie.

### 1. Starten van de motor

Briggs & Stratton

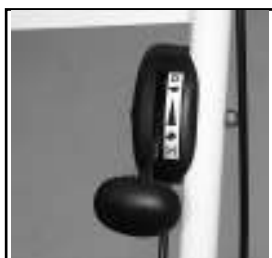



1) Zet de gasregelhendel op  choke.

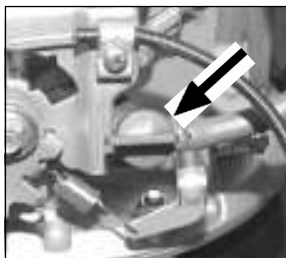


2) Open de brandstofkraan (in rijrichting rechts op de motor).

Honda



1) Zet de gasregelhendel op  choke.



2) Open de brandstofkraan (in rijrichting links op de motor).



3) Aan de startkabel trekken. Let erop dat u achter het stuur en buiten de gevarenszone staat.



### GEVAAR!

Druk nooit een hendel in terwijl u aan de startkabel trekt.

## 2. Regeling van het motortoerental

Briggs & Stratton



Honda



langzaam = gasregelhendel op  zetten

snel = gasregelhendel op  zetten



### BELANGRIJK!

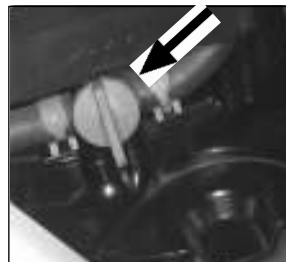
Wanneer de motor is warmgedraaid, moet de gasregelhendel uit de chokestand worden gezet. De choke mag niet worden gebruikt als de motor warm is of als de luchttemperatuur hoog is.

## 3. Uitschakelen van de motor

Briggs & Stratton



- 1) Zet de gasregelhendel op - **0**



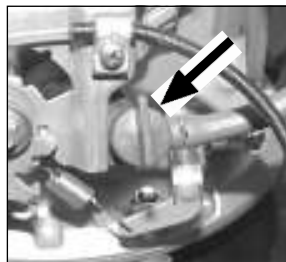
- 2) Sluit de brandstofkraan (in rijrichting rechts op de motor).

## 3. Uitschakelen van de motor

Honda



- 1) Zet de gasregelhendel op - **0**



- 2) Sluit de brandstofkraan (in rijrichting links op de motor).

## 6.8 Accu opladen B&S Instart



### WAARSCHUWING!

Verkeerd gebruik van accu en oplader kan een stroomschok of brand veroorzaken.

#### Bij het opladen van de accu

- Gebruik voor het opladen van de Briggs&Stratton-accu alleen de Briggs & Stratton-oplader.
- Gebruik de Briggs & Stratton-oplader niet voor het opladen van andere accutypen.
- Accu en oplader moeten droog blijven. Stel de accu of oplader niet aan regen of vocht bloot.
- Trek bij het ontkoppelen van de oplader niet aan de kabel, maar aan de stekker om het risico van een beschadiging van stekker en kabel te verminderen.
- Als het niet per se nodig is, moet er geen verlengingskabel worden gebruikt. Bij gebruik van een ongeschikte verlengingskabel bestaat het risico van vuur of een stroomschok. Als er een verlengingskabel gebruikt moet worden, moet op het volgende gelet worden:
  1. Aantal, grote en vorm van de lippen op de stekker van de verlengingskabel moeten met de stekker van de oplader overeenkomen.
  2. De verlengingskabel moet correct aangesloten en in goede staat zijn.
  3. Voor het AC nominale vermogen van de oplader moet de draaddikte minstens AWG 16 bedragen.
- Gebruik de oplader niet als de stekker of de kabel is beschadigd. De kabel kan niet vervangen worden.

#### Als de accu wordt opgeladen

**Voor de eerste keer** - De lithium-ionen-accu werd vóór de levering ten dele opgeladen. Om de lading in stand te houden en om schade tijdens de opslag te vermijden, werd de accu geprogrammeerd om in een „slaapmodus“ te gaan. Voor het opwekken van de accu is een snellading van ca. tien (10) seconden nodig. Laat de accu in de oplader tot deze volledig is opgeladen. Zie voor het opladen van de accu de paragraaf **Hoe wordt de accu opgeladen** onderaan.

Als de kabel beschadigd is, moet de oplader direct vervangen worden.

- Gebruik de oplader niet als deze een zware klap heeft ontvangen, gevallen is of op andere wijze is beschadigd. Als de oplader beschadigd is, moet deze vervangen worden. Hij kan niet gerepareerd worden.
- Demonteer de oplader niet en probeer niet om hem te repareren.
- Trek om een elektrische schok te vermijden vóór de reiniging de stekker van de oplader uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat niet kort. Steek nooit voorwerpen in de accucontacten.
- De oplader mag niet door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, mentale of visuele beperkingen worden gebruikt, voor zover zij niet door een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is in het gebruik van het apparaat geïnstrueerd zijn.
- Let op dat kinderen niet met de oplader kunnen spelen.

**Bij behoefte** - Druk ter controle van de beschikbare lading de accustatusknop in en laad de accu indien nodig op. Zie de paragraaf over de indicatie van de accustatus.

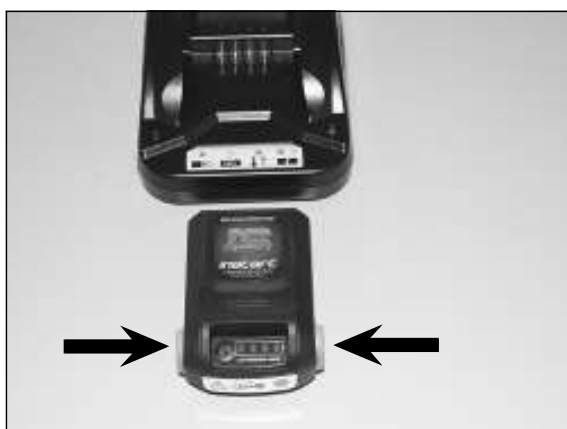
1. Sluit de acculader op het lichtnet aan. De netspanning en de bedrijfsspanning van de oplader moeten overeenstemmen.  
De oplader mag alleen in gesloten en droge ruimtes bij omgevingstemperaturen van +5°C tot +40°C worden gebruikt.



**WAARSCHUWING!**

Accu en oplader moeten droog blijven. Stel de accu of oplader niet aan regen of vocht bloot.

2. Schuif de accu stevig in de oplader. Als de rode laadcontrole-LED niet brandt, moet de accu uitgenomen en opnieuw geplaatst worden. Let erop dat de accu stevig in de oplader zit.



Druk beide blokkeerhendels gelijktijdig in en schuif de accu tot aan de eerste voelbare weerstand in de oplader en druk dan tot aan de aanslag.



Na het plaatsen van de accu brandt de rode LED links op de oplader en het opladen begint.

- Een rode controle-LED betekent dat de accu normaal opgeladen wordt.
  - Een groene controle-LED betekent dat de accu geheel is opgeladen.
  - Een KNIPPERENDE rode controle-LED betekent dat de accu óf te heet óf te koud is en niet opgeladen kan worden. Laat de accu aangesloten. Als de normale bedrijfstemperatuur is bereikt, begint het oplaadproces automatisch.
  - KNIPPERENDE rode/groene controle-LED's betekenen dat de accu niet kan worden opgeladen en vervangen moet worden.
3. Uit de „slaapmodus“ ontwaakt de accu na ca. tien (10) seconden.
  4. Een volledig ontladen accu heeft ongeveer een (1) uur nodig om geheel opgeladen te worden. De accu blijft volledig opgeladen als deze op de oplader blijft.
  5. Als de groene controle-LED aangeeft dat de accu volledig is opgeladen, kan deze uit de oplader worden genomen.
  6. Druk ter controle van de beschikbare lading de accustatusknop in.
  7. Trek de acculader uit het stopcontact als deze niet wordt gebruikt.



Als de accu volledig is opgeladen, schakelt de oplader automatisch uit. De rode LED dooft en rechts gaat de groene LED branden.

Verwijder de accu na het opladen uit de oplader.

Indicatie van de accustatus

Druk ter controle van de beschikbare lading de accustatusknop in. De controle-LED's geven de ongeveer resterende lading van de accu aan.

Controle-LED's	Beschikbare lading
Vier LED's	78 % tot 100 %
Drie LED's	55 % tot 77 %
Twee LED's	33 % tot 54 %
Een LED	10 % tot 32 %
Knipperende LED	minder dan 10 %



**BELANGRIJK!**

Meer aanwijzingen vindt u in de meegeleverde bedieningshandleiding van Briggs & Stratton.

## 6.9 Accu op de motor aansluiten



Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



### WAARSCHUWING!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



### BELANGRIJK!

Bij levering is de accu niet volledig opgeladen.

Het wordt aangeraden om de accu voor de eerste ingebruikname volledig op te laden.



Druk beide blokkeerhendels gelijktijdig is en voer de accu in de schacht.



Druk licht in tot de accu hoorbaar vastklikt.



De verbinding met de motor is nu gemaakt.



## 6.10 Motor starten / uitschakelen



Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



### GEVAAR!

Laat de motor nooit in een gesloten of krappe ruimte draaien. De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide. Let erop dat de rij- en borstelaandrijving zijn uitgeschakeld. Het stuur moet veilig in de gewenste hoogte vastgeklikt zijn.




### BELANGRIJK!

Voordat u de motor start, controleert u of het carter van de motor met voldoende olie is gevuld. De motor bevat bij levering van de onkruidborstelmachine om transportredenen geen motorolie.

### 1. Starten van de motor





1) Zet de gasregelhendel op  choke.



2) Druk de knop in tot de motor loopt

### 2. Regeling van de rijnsnelheid



langzaam = gasregelhendel op  zetten  
snel = gasregelhendel op  zetten




### BELANGRIJK!

Wanneer de motor is warmgedraaid, moet de gasregelhendel uit de chokestand worden gezet. De choke mag niet worden gebruikt als de motor warm is of als de luchttemperatuur hoog is.

### 3. Uitschakelen van de motor



1) Zet de gasregelhendel op 

## 6.11 Accu van de motor scheiden



Druk beide blokkeerhendels gelijktijdig is en neem de accu uit de behuizing.



De verbinding met de motor is nu gescheiden.



### **BELANGRIJK!**

Sluit de accu nu op de oplader aan, zie hoofdstuk Accu laden



### **GEVAAR!**

Laat de onkruidborstelmachine nooit met ingestoken accu zonder toezicht. Verwijder bij het verlaten van de onkruidborstelmachine altijd de accu.

Kinderen kunnen met een paar handgrepen eenvoudig de machine starten en anderen en zichzelf verwonden.

## 6.12 Steunwiel (accessoires)

**WAARSCHUWING!**

Schakel de motor uit. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



Leveringsomvang steunwiel

1. Steunwiel
2. Montagehandleiding

## 6.13 Zijdelingse beschermingsafdekking tw50 (accessoires)

**WAARSCHUWING!**

Schakel de motor uit. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



Leveringsomvang zijdelingse beschermingsafdekking

1. Stootbescherming
2. Montagehandleiding



Als de zijdelings beschermingsafdekking omhoog geklapt wordt, kan met de onkruidborstelmaschine langs wanden (bijv. huismuur, stoeprand) worden gewerkt.

## 7 Onderhoud

### 7.1 Belangrijke veiligheidsinstructies



#### GEVAAR!

Reinig het werktuig regelmatig, met name de uitlaat en de motor. Als dat niet gebeurt, bestaat er een verhoogd risico op brand.

Neem de in de bedieningshandleiding voorgeschreven werkzaamheden en termijnen ten aanzien van de instelling, het onderhoud en de inspectie van de machine in acht. Hiertoe behoort ook de vervanging van onderdelen en apparatuur. Uitsluitend vakpersoneel mag deze werkzaamheden uitvoeren. Zie het onderhoudsschema. Stel gebruikers van de machine vooraf op de hoogte van speciale en onderhoudswerkzaamheden. Stel toezichhouders aan.

Neem bij alle werkzaamheden die het gebruik, de productieverandering, de aanpassing of de instelling van de machine en de bijbehorende veiligheidsgerelateerde voorzieningen, de inspectie, het onderhoud en de reparatie betreffen, de in- en uitschakelinstructies uit de bedieningshandleiding en de instructies voor onderhoudswerkzaamheden in acht. Scherm het onderhoudsgebied voor zover nodig af.

Als de machine bij onderhouds- en reparatiewerkzaamheden helemaal uitgeschakeld is, moet deze beveiligd worden tegen onbedoeld inschakelen:

- Haal de contactsleutel uit het contact
  - Plaats een waarschuwbord op het startsysteem.
- Onderhouds- en servicewerkzaamheden mogen uitsluitend uitgevoerd worden wanneer de machine op een vlakke en stevige ondergrond staat, niet onbedoeld in beweging kan komen en beveiligd is tegen knikken. Afzonderlijke onderdelen en grotere units moeten bij vervanging zorgvuldig en stevig aan hefwerktuigen bevestigd worden, zodat ze geen gevaar op kunnen leveren. Gebruik uitsluitend hefwerktuigen die geschikt zijn, in technisch perfecte staat verkeren en voldoende draagvermogen hebben. Bevind u of werk niet onder zwevende lasten.

Gebruik machinedelen niet als opstapje.

Zorg ervoor dat alle grepen en treden schoon zijn en dat er geen sneeuw of ijs op ligt.

Reinig de machine, en met name aansluitingen en schroefverbindingen, voorafgaande aan het onderhoud of de reparatie eerst met olie, brandstof of reinigingsmiddelen. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Gebruik vezelvrije poetsdoeken.

Dek of plak vóór reiniging met water, de hogedrukreiniger of andere reinigingsmiddelen alle openingen van de machine af waar omwille van de veiligheid en/of werking geen water, damp of reinigingsmiddel binnen mag dringen. Met name elektromotoren en andere onderdelen die onder spanning staan, lopen gevaar. Verwijder na het reinigen alle afdekkingen/afplakkingen in hun geheel.

Controleer na het reinigen alle brandstof- en olieleidingen op lekkages, losse verbindingen, schuurplekken en beschadigingen. Verhelp geconstateerde defecten meteen.

Draai bouten die als gevolg van onderhouds- of servicewerkzaamheden los zijn komen te zitten, altijd vast.

Als bij het gereedmaken, onderhouden of repareren van de machine demontage van veiligheidsvoorzieningen noodzakelijk is, moeten deze na afloop van de onderhouds- of servicewerkzaamheden onmiddellijk weer gemonteerd en gecontroleerd worden.

Zorg ervoor dat brandstof en additieven op een veilige en milieuvriendelijke wijze verwijderd worden.

Inspecteer of controleer periodiek de elektrische uitrusting van de machine. Defecten, zoals losse verbindingen of gesmoorde kabels, moeten onmiddellijk verholpen worden.

Sluit bij werkzaamheden aan hoogspanningscomponenten na het inschakelen van de spanning de voedingskabel aan op de massa en sluit de onderdelen (bijv. condensatoren) kort met een aardelektrode.

Laat verbrandingsmotoren nooit in een gesloten of besloten ruimte draaien. De uitlaatgassen bevatten giftig koolmonoxide.

Neem de voor de betreffende werklocatie geldende voorschriften in acht.

Voer las-, slijp- en schuurwerkzaamheden aan de machine uitsluitend uit als dit uitdrukkelijk goedgekeurd is. Er kan bijvoorbeeld brand- of explosiegevaar bestaan.

Ontdoo vóór het lassen, slijpen of schuren de machine en de directe omgeving van stof en brandbare materialen en zorg voor voldoende ventilatie (explosiegevaar). Controleer alle leidingen, slangen en schroefverbindingen periodiek op lekkages en zichtbare beschadigingen. Verhelp beschadigingen onmiddellijk. Wegspuitende olie kan letsel en brand veroorzaken.

Geluidswerende voorzieningen op de machine moeten tijdens het gebruik actief zijn.

Draag de verplichte gehoorbescherming.

Neem bij het gebruik van oliën, vetten en andere chemische stoffen de voor het betreffende product geldende veiligheidsvoorschriften in acht.

Wees voorzichtig met warme brandstof en additieven (risico op brandwonden).



#### BELANGRIJK!

Let op:

- vrijkomende brandstof en olie (indien nodig verwijderen);
- bevestiging van bouten en moeren (indien nodig vastdraaien);
- werking van alle bewegende delen (indien nodig smeren).

## 7.2 Brandstof tanken



Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



### GEVAAR!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten. Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief.

Tank alleen in een goed geventileerde omgeving bij uitgeschakelde motor. Bij het tanken en op plaatsen waar brandstof ligt opgeslagen, is roken en open vuur verboden.

Vult niet te veel brandstof bij. In de vulopening mag zich geen brandstof bevinden. Zorg er na het tanken voor dat de tankdop goed afgesloten is.

Let erop dat bij het tanken geen brandstof wordt gemorst. Benzinedampen of gemorste brandstof kunnen ontvlammen. Indien benzine werd gemorst, moet er beslist voor gezorgd worden dat die plek vóór het starten van de motor volkomen droog is en dat de benzinedampen vervlogen zijn.

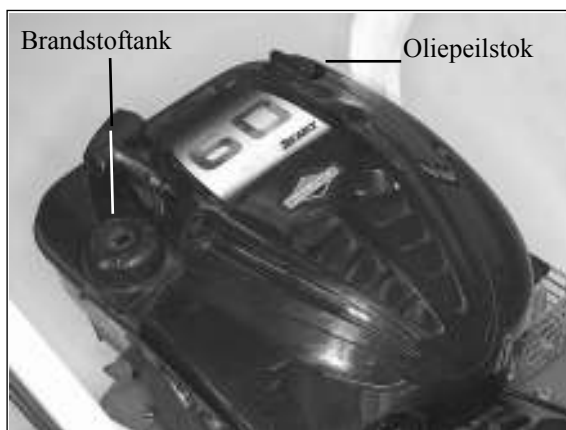
Vermijd herhaaldelijk of langer contact met de huid en adem geen dampen in.

**BEWAAR BENZINE BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.**

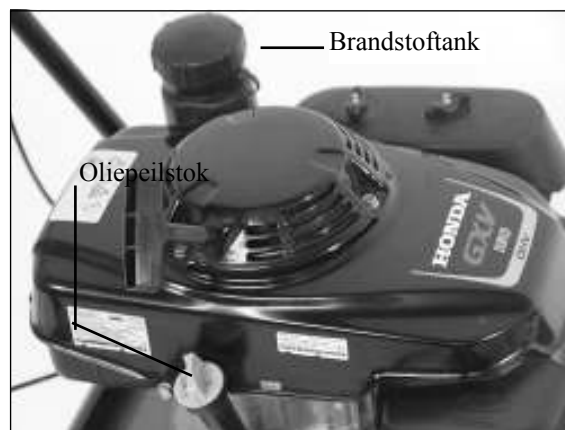


### BELANGRIJK!

Gebruik autobenzine. Gebruik nooit een olie-benzinemengsel, verontreinigde of oude benzine.



1) Brandstof- en olietank bij de B&S-motor



1) Brandstof- en olietank bij de Honda-motor



2) Houd de jerrycan zoals afgebeeld. Vul telkens maar een geringe hoeveelheid bij en controleer de vulhoogte.



2) Houd de jerrycan zoals afgebeeld. Vul telkens maar een geringe hoeveelheid bij en controleer de vulhoogte.

## 7.2 Brandstof tanken



Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



### GEVAAR!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten. Benzine is licht ontvlambaar en onder bepaalde omstandigheden explosief.

Tank alleen in een goed geventileerde omgeving bij uitgeschakelde motor. Bij het tanken en op plaatsen waar brandstof ligt opgeslagen, is roken en open vuur verboden.

Vult niet te veel brandstof bij. In de vulopening mag zich geen brandstof bevinden. Zorg er na het tanken voor dat de tankdop goed afgesloten is.

Let erop dat bij het tanken geen brandstof wordt gemorst. Benzinedampen of gemorste brandstof kunnen ontvlammen. Indien benzine werd gemorst, moet er beslist voor gezorgd worden dat die plek vóór het starten van de motor volkomen droog is en dat de benzinedampen vervlogen zijn.

Vermijd herhaaldelijk of langer contact met de huid en adem geen dampen in.

**Bewaar benzine buiten het bereik van kinderen.**



### BELANGRIJK!

Gebruik autobenzine. Gebruik nooit een olie-benzinemengsel of verontreinigde benzine.

### B&S Instart



1) Brandstof- en olietank bij de B&S-motor



2) Houd de jerrycan zoals afgebeeld. Vul telkens maar een geringe hoeveelheid bij en controleer de vulhoogte.

### 7.3 Oliecontrole



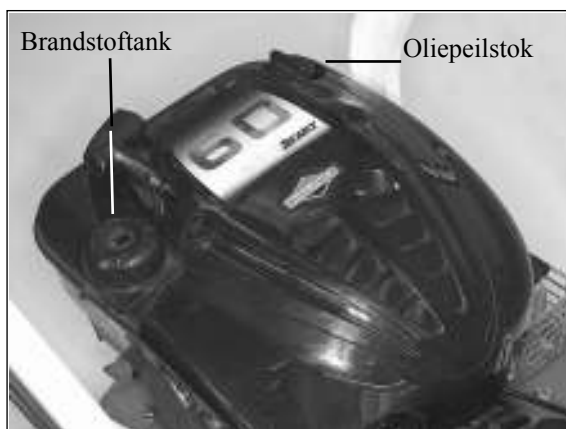
Lees de bedieningshandleiding van de motorfabrikant.



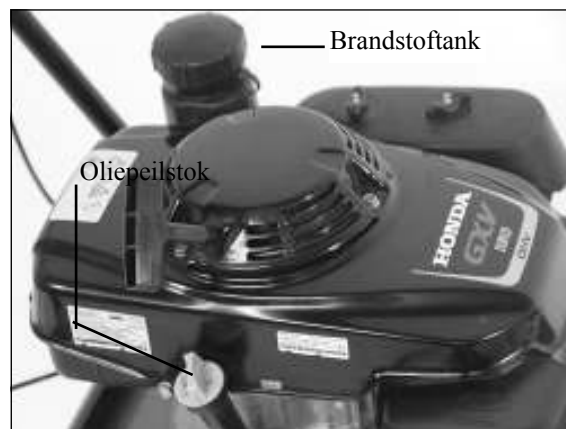
**WAARSCHUWING!**  
Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



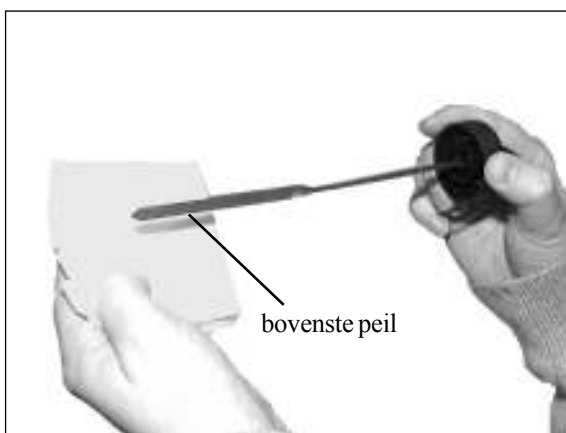
**BELANGRIJK!**  
Als de motor met onvoldoende oliehoeveelheid wordt gebruikt, kan dit tot ernstige motorschade leiden. Er mogen alleen door de fabrikant aanbevolen oliën worden gebruikt.



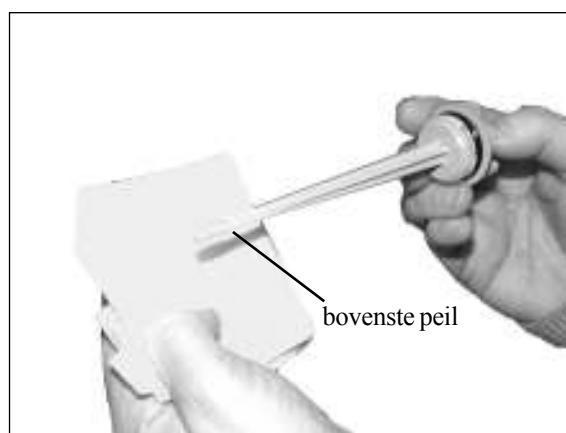
1) Brandstof- en olietank bij de B&S-motor



1) Brandstof- en olietank bij de Honda-motor



- 2) Oliepeilstok B&S-motor.
- Verwijder de olievuldop en veeg de oliepeilstok schoon.
  - Steek de oliepeilstok in de olieulopening en schroef deze in. Neem de oliepeilstok eruit en controleer het oliepeil. De olie moet tot de FULL-markering staan.
  - Vul bij een laag oliepeil aanbevolen olie tot aan de FULL-markering bij.
- Vultoeestand, zie markeringen op de peilstok.



- 2) Oliepeilstok Honda-motor.
- Verwijder de olievuldop en veeg de peilstok schoon.
  - Steek de oliepeilstok in de olieulopening maar **schroef deze niet in**. Neem de oliepeilstok eruit en controleer het oliepeil. De olie moet tot aan de bovenste markering staan.
  - Vul bij een laag oliepeil aanbevolen olie tot aan de bovenste markering bij.
- Vultoeestand, zie markeringen op de peilstok.

## 7.4 Accu en oplader

**WAARSCHUWING!**

Verkeerd gebruik van accu en oplader kan een stroomschok of brand veroorzaken.

## Accu en oplader

Ontkoppel de oplader en bewaar deze op een koele, droge plaats als deze niet wordt gebruikt. Op vochtige plaatsen kan corrosie op de klemmen en elektrische contacten ontstaan. Bij langdurige opslag bij hoge temperaturen (50°C) kan de accu permanente beschadiging oplopen. Elektrische klemmen en contacten op accu en oplader controleren. Veeg met een schone lap af of blaas met perslucht schoon.

Na de opslag kan een normale oplading nodig zijn. Druk ter controle van de beschikbare lading de accustatusknop in en laad de accu indien nodig op. Zie de paragraaf over de indicatie van de accustatus.

**BELANGRIJK!**

De gegevens hebben betrekking op normale gebruiksomstandigheden. Bij zware omstandigheden (sterke stofontwikkeling, etc.) en langdurige werktijden kunnen de aangegeven intervallen worden verkort.

		Voor begin werkzaamheden	Na einde werkzaamheden of dagelijks	Bij storing	Bij beschadiging	Bij behoefte
Accu	Visuele controle	X		X	X	X
Accu	Reinigen		X			
Veiligheidssticker	Vervangen				X	






## 7.5 Torsieborstels vervangen



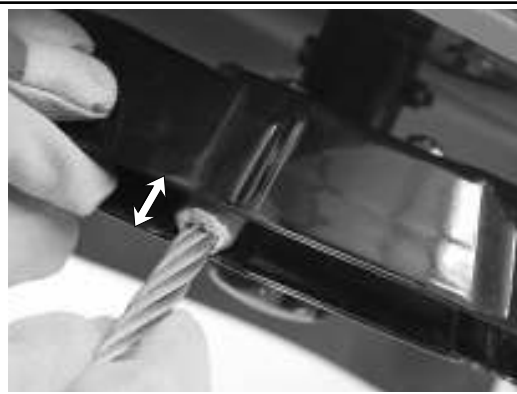


**WAARSCHUWING!**

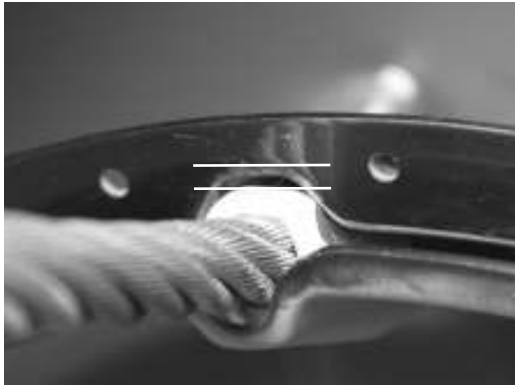
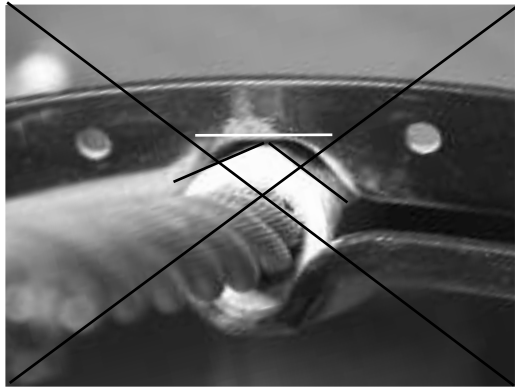
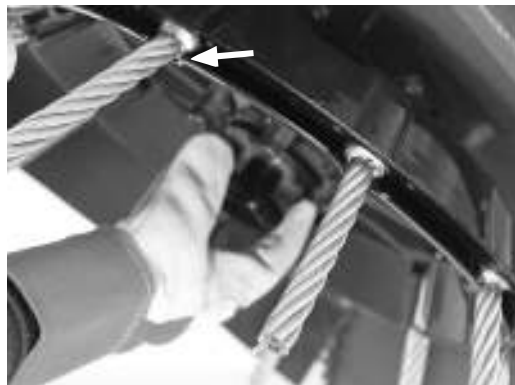

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.

**BELANGRIJK!**

De draadborstels moeten een minimale lengte van 5 cm hebben. Als de draadborstels verder versleten zijn, moeten ze vervangen worden.

		<p>Kantel de machine naar achteren.</p> <div data-bbox="852 640 922 707" style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> </div> <div data-bbox="983 640 1315 734" style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block; vertical-align: middle; margin-left: 20px;"> <p><b>ATTENTIE!</b> Draag handschoenen.</p> </div>
		<p>Draai de knopschroef los.</p>
		<p>Verwijder versleten draadborstels.</p>
		<p>Versleten draadborstels.</p> <p>De draadborstels moeten een minimale lengte van 5 cm hebben. Als de draadborstels verder versleten zijn, moeten ze vervangen worden.</p>

		
		<p>Hang nieuwe draadborstels tussen de boven- en onderschijf.</p>
		<p>Druk de boven- en onderschijf licht uit elkaar zodat de draadborstels aan de tegenoverliggende vastgehouden worden.</p>
		<p>Hang alle 10 draadborstels tussen de boven- en onderschijf.</p>
		<p>Als de draadborstels eruit dreigen te vallen, moet de knopschroef licht ingedraaid worden. Let hierbij erop dat de draadborstels zoals afgebeeld ingehangen worden.</p>

		Correct ingehangen draadborstels.
		Verkeerd ingehangen draadborstels.
		<p>Controleer draadborstels op hun juiste bevestiging.</p> <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;">  <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>ATTENTIE!</b> Let op de aanslag.</p> </div> </div> <p>Deknopschroef met de hand vastdraaien. Controleer na kort gebruik van de machine de draadborstels nog eens op hun juiste bevestiging. Draai de knopschroef eventueel strakker vast.</p>

## 7.6 Apparaat reinigen

Om de onkruidborstelmaschine in goede staat te houden, dient u deze regelmatig schoon te maken. Verwijder loszittend vuil en stof met een zachte borstel. Was de kunststofoppervlakken met water een zeep. Gebruik gewone schoonmaakmiddelen voor voertuigen. Alle resten schoonmaakmiddel moeten goed met schoon water worden afgespoeld. Om de kunststofonderdelen een zijdeachtige glans te geven, gebruikt u een onderhoudsmiddel voor kunststof. Neem de gebruiksaanwijzingen van het onderhoudsmiddel in acht. U kunt glycerine gebruiken als corrosiebescherming van sterk belaste onderdelen (bijvoorbeeld de bevestigingspunten van de opvangbak).



### **BELANGRIJK!**

Er mogen onder geen enkel beding chemische of agressieve schoonmaakmiddelen worden gebruikt. De kunststofoppervlakken en de lak raken daardoor permanent beschadigd.

Gebruik uitsluitend schoonmaak- en onderhoudsmiddelen die biologisch gemakkelijk afbreekbaar zijn. Daarmee spaart u het milieu en zorgt u ervoor dat het grondwater schoon blijft!

De reiniging van de machine met een hogedrukreiniger, stoomcleaner of een dergelijk apparaat kan onderdelen zoals kogellagers, afdichtingen, motoronderdelen, kunststofdelen enzovoort permanent beschadigen. Bovendien zou water in de motor kunnen terechtkomen. Houd de sproeikop van het reinigungsapparaat daarom niet te dicht bij de kwetsbare onderdelen. De watertemperatuur mag niet hoger zijn dan 50° Celsius.

Neem hierbij ook de gebruikshandleiding van de motor in acht.

## 7.7 Instellen of bijstellen van de bowdenkabels



### WAARSCHUWING!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten.



### BELANGRIJK!

Nadat de machine enkele bedrijfsuren heeft gedraaid, kan het nodig zijn om de bowdenkabels af te stellen. Indien de bijstelbaarheid van de bowdenkabels onvoldoende is, moet u contact opnemen met uw dealer.



1) Draai de schroeven van de bodemplaat los en verwijder de bodemplaat.



2) Draai de moer los. Corrigeer de bowdenkabel.



3) Draai vervolgens de moer weer vast. Controleer de uitgevoerde instelling door de betreffende hendel te bedienen.

Als de instelling nog niet correct is, moet u de stappen 1) tot 3) herhalen.

## 7.8 Bandenspanning controleren en aanpassen



### WAARSCHUWING!

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten. Neem de toegestane bandenspanning in acht. Als de druk te hoog is, barst de band.



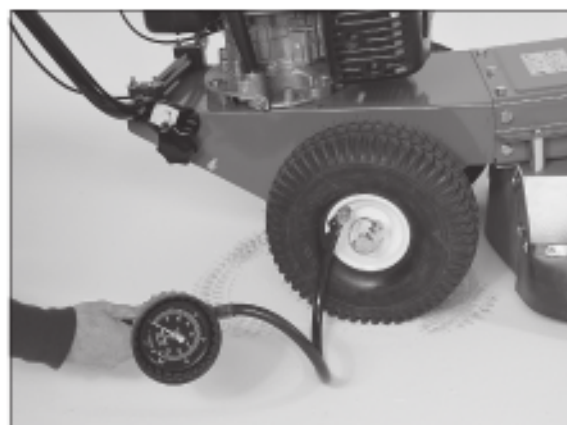
### BELANGRIJK!

Bij een te lage bandenspanning kan de ventielslang op de velg draaien en beschadigd raken.



1) Controleer regelmatig de bandendruk van de aandrijfwielen.

Schroef de ventielkap los en sluit de compressor aan ter controle of om lucht te vullen. Schroef vervolgens de ventielkap weer op het ventiel.



2) Aandrijfwielen: 1,5 bar.

## 7.9 Reiniging luchtfilter

Voor de reiniging van het luchtfilter moet u de aanwijzingen van de motorfabrikant in acht nemen (bedieningshandleiding van motorfabrikant).

## 7.10 Opslag

Wanneer u de onkruidborstelmachine langere tijd niet nodig hebt, moet deze op de juiste wijze worden opgeslagen. Neem hiervoor contact op met uw dealer. Hij kan u vertellen welke maatregelen er genomen moeten worden.

## 7.11 Onderhoudsplan

	voor elk gebruik	na bedrijfsuren					minstens na 3 maanden	minstens per jaar	Na elke schoonmaakbeurt
		5	10	25	50	100			
Schroeven en moeren controleren			C						
Motoroliepeil controleren, eventueel bijvullen		C							
Motorolieverversing voor het eerst			D						
Alle volgende motorolieverversingen					D		D		
Luchtfilter controleren				O			O		
Luchtfilterinzet reinigen					O				
Luchtfilterinzet vervangen, bij behoefte eerder							D (2 jaar)		
Brandstofslangen vervangen						D			
Koelluchtzeef reinigen					D				
Geleiders, koelribben reinigen, bij behoefte eerder						D			
Bougie reinigen, elektrodeafstand instellen					D				
Bougie vervangen						D			
Uitlaat reinigen		O							
Alle bewegende onderdelen smeren							O	O	
Handhendel spelinstelling controleren	C								
D = onderhoud door de dealer C = controle door bedieningspersoon O = onderhoud door gebruiker									

## 8 Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing van de storing
Motor start niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Brandstoftank leeg</li> <li>- Gasregelhendel niet op choke bij koude motor</li> <li>- Bougiestekker niet geplaatst</li> <li>- Brandstofleiding verstopt</li> <li>- Motor krijgt valse lucht door loszittende carburateur</li> <li>- Benzinekraan bij Honda-motor dicht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Benzinetank vullen</li> <li>Gasregelhendel op choke zetten</li> <li>Bougiestekker plaatsen</li> <li>Brandstofleiding laten schoonmaken bij een garage</li> <li>Bevestigingsschroeven aanhalen</li> <li>Benzinekraan bij Honda-motor openen</li> </ul>
Motor start niet, het ruikt naar benzine	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Motor krijgt te veel brandstof</li> <li>- Luchtfilter verontreinigd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gasregelhendel op vol gas, niet op choke zetten</li> <li>Luchtfilter reinigen</li> </ul>
Motor loopt onrustig, hapert	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Motor loopt met ingeschakelde choke</li> <li>- Bougiekabel zit los</li> <li>- Luchtfilter verontreinigd</li> <li>- Beluchting van de dop van de brandstoftank verstopt</li> <li>- Brandstofleiding verstopt</li> <li>- Carburateur niet correct afgesteld</li> <li>- Motor wordt te warm</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gasregelhendel uit de choke-stand nemen</li> <li>Motor laten afkoelen en bougiestekker stevig op de bougie plaatsen</li> <li>Luchtfilter reinigen</li> <li>Dop van de brandstoftank vervangen</li> <li>Brandstofleiding laten schoonmaken bij een garage</li> <li>Carburateur laten afstellen in een garage</li> <li>Zie storing "Motor wordt te warm"</li> </ul>
Motorhaperingen bij hoge toerentallen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Afstand tussen de elektroden van de bougie niet correct</li> <li>- Carburateur niet correct afgesteld</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Afstand tussen de elektroden laten afstellen in een garage</li> <li>Carburateur laten afstellen in een garage</li> </ul>
Motor wordt te heet	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Te weinig motorolie</li> <li>- Beperkingen in het koelluchtsysteem</li> <li>- Luchtfilter verontreinigd</li> <li>- Carburateur niet correct afgesteld</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Motorolie bijvullen</li> <li>De grille en de koelribben in een garage laten schoonmaken</li> <li>Luchtfilter reinigen</li> <li>Carburateur laten afstellen in een garage</li> </ul>
Motor slaat vaak af bij stationair draaien	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gasregelhendel niet op choke bij koude motor</li> <li>- Afstand tussen de elektroden van de bougie niet correct</li> <li>- Luchtfilter verontreinigd</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gasregelhendel op choke zetten</li> <li>Afstand tussen de elektroden laten afstellen in een garage</li> <li>Luchtfilter reinigen</li> </ul>
Motor levert te weinig vermogen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Luchtfilter verontreinigd</li> <li>- Te weinig compressie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Luchtfilter reinigen</li> <li>Neem contact op met een garage</li> </ul>

## Vervolg - Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing van de storing
Motor gaat niet uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Motorstopbediening is versteld</li> </ul>	Zie bedieningshandleiding van de motor, neem contact op met een garage
Langdurig piepen nadat de veegborstel is ingeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedieningshendel niet volledig ingedrukt</li> <li>- Bowdenkabel niet correct ingesteld</li> </ul>	Bedieningshendel voor borstelaandrijving geheel indrukken Bowdenkabel corrigeren
Borstels draaien niet of blijven stilstaan bij belasting	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedieningshendel niet volledig ingedrukt</li> <li>- Bowdenkabel niet correct ingesteld</li> <li>- V-snaar defect</li> </ul>	Bedieningshendel voor borstelaandrijving geheel indrukken Bowdenkabel corrigeren V-snaar laten vervangen in een garage
Lawaai op gereedschapskop	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Borstelharen verkeerd gemonteerd</li> <li>- Borstelharen los</li> <li>- Geen originele borstelharen</li> </ul>	Borstelharen correct monteren Op de correcte positie van de borstelharen letten Deknopschroef met de hand vastdraaien.



## 9 Transport

**WAARSCHUWING!**

Schakel de motor uit en laat hem afkoelen. De machine moet beveiligd zijn tegen onbedoeld starten. Draag tijdens het werk altijd stevige, gesloten schoenen.



1) Geleiding van de spanriem vooraan.



2) De achteras dient als bevestigingspunt



3) Gebruik in elk geval beide bevestigingspunten.



4) Het stuur wordt geheel naar voren geklapt.

## 10 Technische gegevens

Motor:	zie onderdelenlijst
Spoorbreedte:	380 mm
Breedte:	ca. 700 mm
Hoogte tot motor:	ca. 550 mm
Stuurhoogte:	instelbaar van ca. 800 mm tot ca. 1150 mm
Lengte over alles:	max. 1850 mm (lage stuurpositie)
Borsteldiameter:	500 mm
Gewicht:	55 kg
Bandendruk:	1,5 bar

Motor	Cilinderinhoud	Vermogen
Honda GCV 160	160 ccm	3,5 KW /3000 rpm
Honda GXV 160	160 ccm	3,6 KW /3000 rpm
B&S Ready Start	190 ccm	2,6 KW/3000 rpm
B&S 850 IC	190 ccm	3,4 kW/3060 rpm
B&S 675 iS Instart	163 ccm	2,6 kW/3000 rpm

Motor	Olievulhoeveelheid	Inhoud brandstoftank
Honda GCV 160	0,55 l	0,9 l
Honda GXV 160	0,65 l	2,0 l
B&S Ready Start	0,6 l	1,5 l
B&S 850 IC	0,6 l	1,5 l
B&S 675 iS Instart	0,44 l	1,0 l

## 10 Technische gegevens

### Hand-arm-trillingen aan de onkruidborstelmachine

conform VDI 2057, blad 2

#### 1. Beschrijving van de meting

De uitvoering van de meting gebeurt op een geasfalteerde straat.

De trillingen worden op het stuur in 3 assen gemeten: x-, y-, z-as, zie DIN 45675, deel 8. De effectieve waarde gedurende 60 sec. wordt bepaald.

#### 2. Het gebruikte meetapparaat voldoet aan DIN 45675.

#### 3. Bedrijfstoestand van de onkruidborstelmachine:

Warme, ingereden machine bij volle belasting.

Hoogte-instelling van de borstels: Standaard

Brandstoftank: ca. 50 % gevuld

As van de borstels: Middenstand

4. **Meetresultaat:** 60 s effectieve waarde = 4,8 m/s<sup>2</sup> (Honda GCV 160)  
 60 s effectieve waarde = 4,8 m/s<sup>2</sup> (Honda GXV 160)  
 60 s effectieve waarde = 4,8 m/s<sup>2</sup> (B&S Ready Start)  
 60 s effectieve waarde = 4,8 m/s<sup>2</sup> (B&S 850 IC)  
 60 s effectieve waarde = 4,8 m/s<sup>2</sup> (B&S 675 iS instart)

### Geluidsemissiewaarden voor onkruidborstelmachines

conform EG-richtlijn 98/37/EG of 2006/42/EG

#### 1. Beschrijving van de meting

De uitvoering van de meting gebeurt bij stilstand van de machine met borstelaandrijving op een geasfalteerde straat.

- 1.1 Geluidsdrukniveau op het oor  $L_{p\text{Bediener}} = 73$  dB (Honda GCV 160)  
 Geluidsdrukniveau op het oor  $L_{p\text{Bediener}} = 73$  dB (Honda GV 160)  
 Geluidsdrukniveau op het oor  $L_{p\text{Bediener}} = 73$  dB (B&S Ready Start)  
 Geluidsdrukniveau op het oor  $L_{p\text{Bediener}} = 73$  dB (B&S 850 IC)  
 Geluidsdrukniveau op het oor  $L_{p\text{Bediener}} = 73$  dB (B&S 675 iS Instart)
- 1.2 Geluidsdrukniveau  $L_w = 93$  dB (Honda GCV 160)  
 Geluidsdrukniveau  $L_w = 93$  dB (Honda GXV 160)  
 Geluidsdrukniveau  $L_w = 93$  dB (B&S Ready Start)  
 Geluidsdrukniveau  $L_w = 93$  dB (B&S Ready 850 IC)  
 Geluidsdrukniveau  $L_w = 93$  dB (B&S 675 iS Instart)
2. **Gebruikte meetapparaten conform DIN 45634.**
3. **Bedrijfstoestand van de onkruidborstelmachine:**  
 Warme, ingereden machine bij volle belasting.  
 Hoogte-instelling van de borstels: Standaard  
 Brandstoftank: ca. 50 % gevuld

# EU-conformiteitsverklaring

conform de EG-richtlinie 2006/42/EG

Fabrikant: **Julius Tielbürger GmbH & Co. KG**  
**Maschinenfabrik**  
**Postdamm 12**  
**D-32351 Stemwede-Oppenwehe**

Gevolmachtigde voor de technische documentatie:  
**De heer Jörg Tielbürger**  
**Julius Tielbürger GmbH & Co. KG**  
**Maschinenfabrik**  
**Postdamm 12**  
**D-32351 Stemwede-Oppenwehe**

Hierbij verklaren wij dat het **Tielbürger-product**:  
**Onkruidborstelmachine tw50 AD-460-040TS, AD-461-040TS,**  
**AD-464-040TS**  
**tw50s AD-462-040TS, AD-463-040TS**

in combinatie met: **zijdelingse beschermingsafdekking** voor **tw50, tw50s**  
**steunwiel** **AD-460-004**  
**AD-460-005**

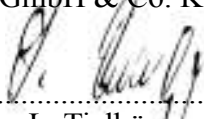
vanaf serienr.: **4609917**

**voor het reinigen van terreinen**

met alle toepasselijke bepalingen van de EG-machinerichtlijn 2006/42/EG en de richtlijn met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU in overeenstemming is.

Stemwede, 18-04-2016

Julius Tielbürger  
GmbH & Co. KG



.....  
L. Tielbürger  
(directeur)

KR-336-083TS